|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **世界电信标准化全会****（WTSA-16）2016年10月25日-11月3日，哈马马特** | Title: CCITT/ITU-T 60th Anniversary logo |
|  |  |
|  |  |
|  | **文件 42(Add.2)(Rev.1)-C** |
|  | **2016年10月10日** |
|  | **原文：英文** |
|  |
| 非洲电信联盟各主管部门 |
| 第11号决议“在研究涉及邮电两行业的业务时与万国邮政联盟邮政经营理事会协作”的拟议修改 |
|  |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **摘要:** | 非洲主张以最简化的程序加强与邮政经营理事会（CEP）的互惠合作，探索在共同感兴趣的领域和问题（如2015年5月27日修订的WTSA-12《行动计划》中规定的服务质量、电子服务和移动支付安全性等）上开展合作的可能性。为了双方更好地相互协助，非洲提议特别注意在发展中国家发挥杠杆作用的移动金融服务问题，提供有助于克服数字金融包容性障碍的机会。 |

# 1 引言

为了探索技术合作的可能性，邮政和电信行业将在各项技术日趋专业化的环境中开展进一步合作，推出各类数字邮政产品、业务和创新。

两个行业应重点关注移动货币业务方面的电信网互操作性以及数据访问、隐私保护和交易安全等领域的监管问题，充分发挥两个网络的潜力服务大众，弥合信息社会差距。两个行业必须制定新项目并提交万国邮联和国际电联以获得改善服务质量基金（QSF）的资助，亦须考虑增进协同，以实现可持续发展目标（SDG）的各项具体目标，特别是信息社会相关目标。

应指出的是，移动支付的安全性有利于该行业发展，为在更大范围内/广泛获取替代性银行服务提供可能。

# 2 提案

非洲支持鼓励与邮政经营理事会（CEP）协作，通过纳入如下相关问题加强第2号决议附件A中所述的ITU-T第2、3和17研究组的职权：

– 数字金融服务；

– 数字金融服务的交易成本；

– 服务质量（QoS）和体验质量（QoE）等问题；

– 在提供数字金融服务方面开展国际合作；

# 3 结论及有关新决议草案的提案

下文对第11号决议进行的修订体现了上述有关加强替代性银行服务的原则，非洲提议考虑有关上文第2节所述议题的问题。

MOD AFCP/42A2/1

第11号决议（2016年，哈马马特，修订版）

在研究涉及邮电两行业的业务时
与万国邮政联盟（UPU）邮政经营理事会（POC）协作

（1984年，马拉加-托雷莫利诺斯；1993年，赫尔辛基；1996年，日内瓦；
2000年，蒙特利尔；2004年，弗洛里亚诺波利斯；2008年，约翰内斯堡；
2012年，迪拜；2016年，哈马马特）

世界电信标准化全会（2016年，哈马马特），

考虑到

*a)* 在联合国系统中，同为通信领域专门机构的国际电信联盟（ITU）和万国邮政联盟（UPU）一直在开展协作，确定可形成的合力，以便在各自具体擅长的领域实现信息社会世界高峰会议（WSIS）确立的目标；

*b)* 邮政和电信主管部门和经成员国认可的相关运营机构以及服务提供商均需了解有利于完善或协调邮政和电信行业现有业务的技术进展情况；

*c)* 联合审议此方面所有新建议书或对现行建议书的修改所产生的影响是有益的，

认识到

*a)* 两个组织之间迄今为止的合作，特别是邮政行业在使用新技术方面的合作，以及移动通信在引入和可持续性使用高速业务、网络安全与货币转账等项目方面推进了邮政行业的作用；

*b)* 近年来邮政和电信业务的变化已增强了两个行业的合力，因而有必要加强两个组织之间的协调与联合工作，

忆及

国家电联《组织法》第9条规定的国际电联宗旨之一是“通过与其他的世界性和区域性政府间组织以及那些与电信有关的非政府组织的合作，在国际层面上促进从更宽的角度对待全球信息经济和社会中的电信问题”，

注意到

有必要更新两个组织之间感兴趣的议题，共同开展工作，有效利用其资源，

做出决议

ITU-T各相关研究组应在必要时继续在互利基础上通过最简化的手续与邮政经营理事会（POC）各委员会协作，特别是对服务质量（QoS）、体验质量（QoE）、电子服务和安全性、数字金融服务和移动支付的交易成本等共同感兴趣的问题进行研究，

责成电信标准化局主任

鼓励并协助两个机构之间的这一协作。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_